

OCTAVIO JAHN (1869 - 1917)

Contra las patrias y la guerra, la revolución internacional

El 10 de febrero de 1869 nacía en la ciudad portuaria de Cherbourg, el niño Octavio Jahn. Allí pasó su infancia hasta el momento en que, aún adolescente, entra a trabajar como telegrafista. Aún no había cumplido los 15 años, cuando escucha de sus compañeros de trabajo las palabras prohibidas de “huelga”, “anarquismo”, “lucha social”, “emancipación”.

En 1984, los obreros de la Compañía de telégrafos deciden convocar una huelga, por mejora de salarios y reducción de la jornada. En los días que siguen a la declaración del paro, se puede observar como el muy joven Octavio es ya un militante anarcosindicalista, reconocido entre sus compañeros por su capacidad y buen juicio. Sin embargo, el padre amenaza con llevarlo a un reformatorio, de modo que el adolescente decide librarse del autoritarismo paterno, dejando atrás la casa familiar. Alguno de los compañeros sindicalistas, le dice a Octavio que puede encontrar refugio en casa de Séverine, la famosa periodista libertaria feminista, propagandista incansable de la internacional Liga de los Derechos del Hombre, de la que era co-fundadora.

Apenas dos años después, Octavio Jahn es ya miembro del importante grupo anarquista que funda la asociación antimilitarista “Liga de los antipatriotas”. Con Emile Bidault y Tortelier -recién salido de la cárcel por encabezar una manifestación de trabajadores en parofunda aquella organización, que tenía como objetivo luchar contra la militarización, la guerra y su corolario: el patriotismo. Para este grupo, el patriotismo era no más que un canallresco pretexto de la guerra, cuyo origen real tenía mucho más que ver con la codicia de los capitalistas. Sin embargo, una vez que la guerra había sido decidida por los patronas el veneno del patriotismo emponzoñaba el ánimo y la inteligencia de quienes se arrastraba al matadero.

La policía francesa logró fichar a los anarquistas antimilitaristas e intentó detenerlos. Afortunadamente Octavio pudo escapar a tiempo, atravesar la frontera del norte y encontrar

refugio en Bélgica. Sin embargo, pocos meses después, en 1897, se le localiza en la disputada región de Hainaut, frontera entre Francia y Bélgica, donde destaca entre los organizadores de una importante huelga en el mes de mayo. Sus discursos en las asambleas obreras, abiertamente revolucionarios, despiertan grandes simpatías entre los trabajadores, pero también la alerta de la autoridad y los patronos. De modo, que llegó el día en que fue detenido y llevado a prisión, para cumplir una condena de dos años y medio.

Cuando sale de la cárcel es ya un infatigable propagandista del anarquismo. Va por los tajos y talleres de Francia organizando a sus compañeros, animándolos a la lucha que acabe con la injusticia y la guerra, con la explotación y la opresión social. Durante ese agitado periodo fue detenido en varias ocasiones y llevado a la cárcel, en la que en total pasó varios años, hasta que decidió abandonar Francia, al no poder desarrollar ninguna actividad revolucionaria duradera, al ser detenido con cualquier pretexto allá donde fuese. Anduvo por África del Norte, Suiza e Inglaterra, hasta que busca refugio entre los compañeros anarquistas de España. Pero su inquietud revolucionaria no pasa desapercibida a las autoridades españolas, por lo que, en 1909, ha de huir de nuevo, embarcándose en esta ocasión para México.

Llega Octavio Jahn justo a tiempo de participar en la gran revolución mexicana contra Porfirio Díaz y posteriores dictadores. En 1915, es uno de los fundadores en México de una Escuela racionalista, siguiendo el modelo del pedagogo anarquista catalán Ferrer i Guardia, al que había conocido durante su estancia en España, mientras manda artículos sobre la revolución al periódico anarquista francés *Ce Qu'il Faut Dire*, dirigido por Sébastien Faure ... Pero todo esto, para ser contado, exige otra historia de la página dieciséis campanera.

M. Genofonte

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Segunda Época
Número 184

4 de Febrero de
2002

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Edita Escuela Errico Malatesta. Sindicato Único de Trabajadores "Solidaridad Obrera". Pontevedra

IIª Época. Número 184 // 04.02.2002

Apartado 97. (36080) Pontevedra



EDITORIAL

EL DISCURSO DEL MATÓN

PALIZAS EN ALMERÍA ... MUERTES POR DOQUIER

CRÓNICA DE LA VIOLENCIA DEL ESTADO ESPAÑOL CONTRA UN PUÑADO DE INMIGRANTES

CONFLICTOS COLECTIVOS

CARTA DE LOS SINDICALISTAS BRASILEIROS

DEBATE AL ROJINEGRO

ENCUENTRO CON CHOMSKY

BUZÓN DE
La Campana

LA REPRESIÓN NO LOGRARÁ DESTRUIR
LA UNIDAD DEL PUEBLO ARGENTINO
EN LUCHA

La Organización Socialista libertaria (O.S.L.), de Argentina, envía el siguiente comunicado de la Coordinadora de trabajadores desocupados Aníbal Verón, sobre la movilización popular en el país hermano.

La represión no logrará destruir la unidad del pueblo en lucha. En el marco del plan de lucha iniciado el lunes 21 de enero con el corte del Puente Pueyrredón en Avellaneda, continuado el miércoles 23 con cortes y actividades en Rotonda de Alpargatas (Cruce Gutiérrez), Puente Pueyrredón, Alte. Brown, Esteban Echeverría, Quilmes, La Plata y Allen (Provincia de Río Negro), el viernes 25 más de tres mil desocupados enrolados en las fuerzas piqueteras que conforman la Coordinadora de Trabajadores Desocupados Aníbal Verdón, mantuvimos nuevamente cortado el Puente Pueyrredón desde antes del mediodía hasta entrada la noche.

Terminada la jornada en el puente confluimos con los vecinos de Avellaneda para marchar juntos hacia la Plaza de Mayo con la determinación de ser parte del cacerolazo nacional.

Un doble cordón de infantería a la que se sumó una formación de motociclistas fue apostado para materializar la decisión política de no dejar pasar la columna. Habían bloqueado las vías del ex-ferrocarril Roca, el puente viejo y el puente Pueyrredón.

Quieren frenar la inevitable y necesaria unidad de los cada vez más amplios sectores populares que resisten las políticas de miseria. Temen que el ejemplo de la unidad lograda entre los piquetes y las cacerolas -ya expresada en el mismo puente el lunes 23- se extienda como inexorablemente se ha de extender.

Quieren evitar con la violencia de la represión la justa lucha popular. Se trata de la represión como recurso de un gobierno políticamente débil que no logra acallar el descontento del pueblo.

En este marco entendemos las amenazas sufridas por el compañero de la Coordinadora de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón Nicolás Lista, los apremios y amenazas a la compañera Nina Peloso del MIJP, el encarcelamiento de los dirigentes de ATE Neuquén, la continuidad en prisión de Emilio Ali y Rafael Castells, los más de 2800 compañeros procesados por luchar y la impunidad de los asesinos de los compañeros en las jornadas del 19 y 20 de diciembre.

Desde la CTD Aníbal Verón damos pelea a la desocupación y a sus responsables desde nuestra independencia política y confiando en nuestras propias fuerzas, con la convicción de que los diferentes sectores populares debemos transitar el camino de la unidad en la lucha, de la construcción popular que ninguna represión ha de detener.

¡Nos vemos en la lucha!

Coordinadora de Trabajadores Desocupados
Aníbal Verón

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista

Editado por la Escuela ERRICO MALATESTA, fundada en el seno del Sindicato Único de Trabajadores "SOLIDARIDAD OBRERA" de Pontevedra.

Este es el Número 184 de su Segunda Época y se imprime el 4 de Febrero de 2002. [D.L. PO-433-95]

Redacción: C/ Pasantería, 1-3ª (36002) Pontevedra. Teléfono: 986-86.31.44. Fax: 986-89.63.64
Correspondencia: Apartado 97 (36080) Pontevedra. E-mail: lacampana@jet.es

P.V.P.: 1,5 euros

En este Número:

Buzón de La Campana.	Pág. 2
Editorial: El discurso del matón.	Pág. 3
Carta de los sindicalistas brasileiros. ...	Págs. 4 y 5
La semana	Pág. 6
Debate al rojinegro: Encuentro con Chomsky en Porto Alegre.	Pág. 7
Palizas en Almería ... Muertes por doquier. Crónica de la violencia del estado español contra un puñado de inmigrantes	Págs. 8 y 9
Insumisión: Juan José Garfia / Cárcel de Picasent.	Pág. 10
Publicaciones	Pág. 11
Libros: No matarás.	Pág. 12
Henry Treece: En el tercer año de guerra.	Pág. 13
Música: godspeed you black emperor!.	Pág. 14
Anuncios Breves, Convocatorias, Intercambios	Pág. 15
Memoria Libertaria: Octavio Jahn (1869-1917). Contra las patrias y la guerra, la revolución internacional.	Pág. 16



Suscripciones:

Por cada 24 números, con los correspondientes dosieres y el índice,: 20 euros

Pueden hacerse:

- por giro postal a: La Campana, Apartado de Correos 97. (36080) Pontevedra
- por domiciliación bancaria.

ANUNCIOS BREVES, CONVOCATORIAS, INTERCAMBIOS

Para avisos, anuncios, convocatorias, intercambios de información, etc., siempre breves, en esta sección gratuita, basta con remitir el texto a **La Campana**, ya sea por correo [Apartado 97. (36080) Pontevedra], por FAX: (986) 89.63.64, o E-mail: lacampana@jet.es

ACTOS ALTERNATIVOS A
REUNIONES DE LA UE. (Cáceres).

El Foro Social Otro Mundo es Posible prepara actos alternativos a la Cena-Cumbre de Ministros de Exteriores de la UE para el 9 y 10 de febrero de 2002.

El programa de las actividades de Ágora Antisistema es el siguiente: Sábado, 9: 10:00h a 14:00h, Ágora social en el Paseo de Cánovas con los Ejes alternativos: UE e Inmigración; UE, Medio Ambiente y política agroalimentaria; UE, desequilibrio Norte-Sur y Democracia Participativa; UE y militarismo y UE y Género. A las 16:00h, comienzo del Tribunal de los Pueblos contra la Globalización Neoliberal, en el quiosco de la música de Cánovas y cacerola posterior; Domingo, 10: 11:00h Comienzo de la manifestación ciudadana "Otro mundo es posible" en la plaza de América (Cruz de los Caídos).

Para Alojamiento: contacto con el móvil 667 421 453. El sábado por la noche se dispone también del pabellón polideportivo municipal, para el que bastarían sacos de dormir. En este caso, ponerse en contacto con el móvil 651 77 69 52.

Se celebrarán actividades complementarias en el Colegio Mayor Francisco Sando: Jornadas de Desobediencia Civil. Quienes residan fuera, llamad al tlfno. 924 24 66 96 de 10:00h a 14:00h para prever acogida. (Fuente: Foro Social-Cáceres).

CHARLAS DEBATE.
(Valladolid).

Organizadas por el AL Gregorio Batcón, tendrán lugar todos los jueves, a las 20:30h, en el local de CNT, (Plza. Mayor, 10 - 3ºD, las charlas-debate siguientes: 7 de febrero: *Los panteras negras, lucha radical made in USA* / 14 de febrero: *Familia, iglesia y amor* / 21 de febrero: *Transgénicos ¿sabes qué comes?* / 28 de febrero: *Táctica y estrategia del detenido*. (Fuente: AL Gregorio Batcón).

CONTRA UN FORO
CAPITALISTA.

(Monterrey, México).

La Coordinadora "Apoyo Mutuo" en Monterrey, México, convoca a todas las organizaciones, grupos y gente independiente que deseen manifestarse en contra del sistema capitalista mundial, para el encuentro a realizarse del 18 al 22 de marzo de 2002 en la ciudad de Monterrey, N.L. México donde tendrá lugar el Foro para la financiación del desarrollo. Dicha conferencia es convocada por la ONU para representantes de estados y organismos internacionales: el FMI, Banco Mundial, OMC, OIT, entre otros.

El historial de las políticas recetadas por el FMI y el BM a los países pobres, dan cuenta de todas las injusticias a que son sometidos los trabajadores del mundo. Por esto nos oponemos a estas reuniones que los grupos del poder capitalista mundial realizan con miras a "globalizar" los mecanismos que les permitan seguir saqueando, oprimiendo, explotando ... Es por esto que convocamos a manifestarse en contra de dicho encuentro, realizando actos de protesta desde su localidad, exigiendo la no realización del encuentro frente a las embajadas mexicanas de su país. También pueden sumarse a las acciones que realizará la Coordinadora "Apoyo Mutuo" en la ciudad de Monterrey. Más información: coordinadoraapoyomutuo@yahoo.com.mx. (Fuente: Apoyo Mutuo-Monterrey).

VIDEO FORUM. (Guadalajara).

Organizado por la CNT de Guadalajara, video-forum Ciclo de Cine obrero y de masas. Todos los domingos, a las 19:00h, en Pza. Sto. Domingo, 7. 1º, de Guadalajara. 10 de febrero: *Metrópolis*, de Fritz Lang // 17 de febrero: *La estrategia del caracol* (1995), de Sergio Cabrera // 24 de febrero: *Metello* (1970), director Mauro Bolognini // 3 de marzo: *La Patagonia rebelde* (1974), de Osvaldo Bayer // 10 de marzo: *Los Santos Inocentes* (1983), de Mario Camus. (Fuente: CNT).

JORNADAS ANARQUISTAS.
(Porto Alegre).

Comenzaron en Porto Alegre las Jornadas Anarquistas contra la Globalización Capitalista, por la vigencia de un proyecto con libertad. Como prueba de que es posible organizar eventos realmente comprometidos con el espíritu revolucionario y rebelde que habita en nuestros corazones y mentes, completamente desvinculado de los partidos políticos reformistas, comenzaron el día 1 de febrero las Jornadas Anarquistas, como uno más de los acontecimientos paralelos al Foro Social Mundial. Las Jornadas se vienen celebrando en Sindiágua, en el centro de Porto Alegre, y fueron organizadas por la Federación Anarquista Gaúcha (FAG). Ayer y hoy tuvimos el auditorial abarrotado, con la presencia de anarquistas y simpatizantes de varias ciudades de Rio Grande do Sul, de varios estados de Brasil ... de Francia, España, Suiza, Canadá, Uruguay, Argentina ... Las Jornadas se mantendrán hasta el día 5. Página de la FAG: www.fag.rg3.net. (Fuente: una anarquista de Porto Alegre).

INAUGURACIÓN DE LA CASA
DE LA PAZ. (Sevilla).

El MOC, Mujeres de Negro y la Red de Investigación y Educación para la Paz REDPAZ, llevan tiempo trabajando en la creación de una Casa de la Paz en Sevilla. El próximo 8 de Febrero, a las 20:30 h. tendrá lugar su inauguración, y esperan que se convierta en un espacio de reflexión, de transformación, de paz y desobediencia. Su dirección postal: C/ Aniceto Sáenz, 1 local 3, 41003 Sevilla. Su e-mail: casadelapaz@lacasadelapaz.org (Fuente: CGT Reus)

La Campana

semanario de información y pensamiento anarquista



godspeed you black emperor!

ESTA sección, habitualmente dedicada al cine, cambia hoy de tema para hablar de música, aprovechando la visita por estas tierras (Vigo, 27 de Enero) de Godspeed You Black Emperor!, banda canadiense que destaca por su posicionamiento frente a la industria musical, de radical independencia, y por la extraordinaria calidad y espíritu innovador de su música, conjunción muy difícil de encontrar en estos tiempos.

GYBE! no es un grupo de rock en el sentido convencional, sino más bien un colectivo formado por un número variable de personas en el que no hay una cabeza visible y en el que la música es lo más importante, por encima de cualquier consideración individual. Casi no hay fotografías de los miembros del grupo, apenas conceden entrevistas, y en caso de hacerlo evitan responder a cualquier pregunta de tipo personal. Su intención es minimizar en lo posible la distancia existente entre la música y el oyente.

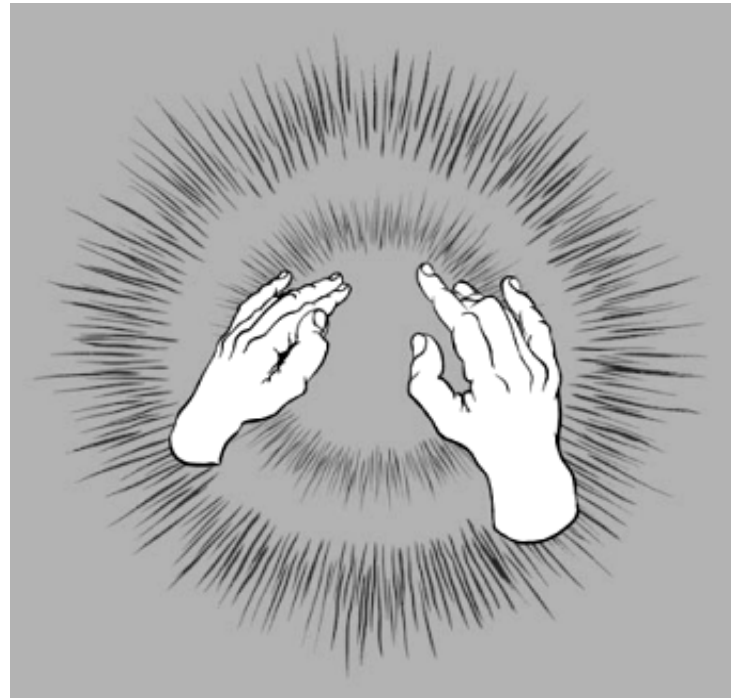
El grupo se formó hacia el año 1995 en la ciudad canadiense de Montreal, donde se encuentra su cuartel general, una nave a la que llaman Hotel2 Tango. En este local viven y trabajan no sólo ellos, sino también otros músicos, artistas o cineastas que exhiben su obra a quienes se acerquen por allí. Con ellos nació el sello discográfico Constellation,

que edita y distribuye casi artesanalmente sus grabaciones y las de otros grupos de la zona que comparten su forma de entender la música, totalmente alejada de lo comercial, de los medios de masas y de la industria. Su discografía se reduce a tres únicos discos, el cd *f#a#oo*, el ep *slow riot for new zero kanada* y el doble cd *lift your skinny fists like antennas to heaven*, su última obra hasta la fecha. Son tan solo un puñado de temas (si bien es cierto que la duración de casi todos ellos supera los 15 minutos) que les han convertido en referencia obligada para todo aquel que considere la música como algo más que un producto de consumo.

El pasado 27 de Enero se acercó a Vigo un grupo variopinto de personas, en algunos casos desde puntos muy lejanos, atraídas por el boca a boca, pues no se hizo demasiada publicidad del concierto. Con casi dos horas de retraso, la sala abarrotada y la banda algo reducida con respecto a su formación habitual, comenzó el concierto, y las

dos horas largas que siguieron transcurrieron en un suspiro. Unas pocas notas delicadas al inicio de cada tema se iban desarrollando y ganando intensidad de manera casi orgánica hasta formar complejas estructuras sonoras de gran fuerza y belleza. La única concesión escenográfica fue la proyección de una película que acompañaba a la música a la perfección, al comienzo de la cual aparece la única palabra que se pronuncia en todo el concierto, y que se fijará en nuestra retina para siempre: HOPE (esperanza). Con GYBE!, el rock deja de ser el simple entretenimiento al que se ha visto reducido y se convierte en algo más serio, en una nueva forma de mirar al mundo y de estar en él, desde el campo de batalla, sin slogans, sin consignas.

Osmundo



EDITORIAL

DEDICIERON que la negra muerte enseñoree el mundo y así, lo proclamó el presidente de EE UU, George W. Bush, el pasado martes, 29 de enero, cuando debía dirigirse a su país y a las provincias del imperio, para dar cuenta retórica del “Estado de la Unión”. Sin embargo, nada dijo sobre aquello que teóricamente era el motivo de su comparecencia, aunque sí expresó, con aires de matonil triunfo (?) y retórica pendenciera, lo que le estaba mandado decir: Que sembrará la muerte por doquier y, de paso, erigirá la Guerra del Bien contra el Mal (en nombre de Dios, llegó a decir), para combatir la recesión e impulsar la actividad económica.

Por ejemplo, no hubo en el discurso la más mínima referencia al horrendo sistema judicial y carcelario norteamericano, en tanto que reflejo y sostén de una organización política, social y económica brutal y mezquina, con más de veinte millones de personas condenadas a la indigencia y otros tantas malviviendo en la desesperanza rutinaria. Un orden calificado en su conjunto por Amnistía Internacional, como “25 años de homicidio judicial” y, en realidad, un enorme y sucio agujero en el que se ejercen, sobre más de dos millones de personas, todas las torturas, violencias, desprecios y venganzas racistas imaginables. Tampoco hubo referencia alguna a la muerte de la libertad, también la de expresión, víctima, entre otras sumisiones, de la apoteosis fraudulenta de algunas, pocos, grandes empresas de comunicación, que conforman la voluntad general de los ciudadanos a su capricho. Nada tampoco respecto de que su presidencia misma, la de EE UU, sea la cabecera política de un siniestro y homicida imperio cuyo auténtico centro decisorio se encuentra en otros lugares: en las cúpulas del dinero, esto es, en la dinámica red establecida por apenas una cincuentena de gigantescos consorcios financieros e industriales, así como en aquellos organismos internacionales que, como el FMI, la OMC o el Banco Mundial, tejen la muerte de los pueblos y la destrucción del planeta.

De nada de esto habló el asesino de pueblos inermes. Pero sí, de que multiplicará el gasto militar de EE UU, añadiendo al ya desorbitado presupuesto del Pentágono, otros 48.000 millones de dólares, lo que “permitirá conseguir los tres objetivos” que “nos hemos trazado”: “Ganar la guerra contra el terrorismo, proteger el territorio nacional y acabar con la recesión económica”. Así pues, regresa la fatídica doctrina de que la producción armamentística y la pasión bélica es un factor de progreso y desarrollo. Tal planteamiento terminará, indefectiblemente, del mismo dramático modo que las otras ocasiones en que los estados la ensayaron, es decir, en la proliferación de matanzas y horribles guerras.

“La guerra -afirmó- no ha hecho más que empezar”. Y ello, seguramente será cierto, por la sencilla razón de que nunca la humanidad ha logrado salir de ella, al menos desde que se impuso la organización social jerarquizada y el régimen de desigualdad económica. Como no puede ser de otro modo, Bush -y con él toda la servidumbre que le rodea: los patibularios jefecillos de cada provincia, los aznares de turno-, al igual que todos los asesinos coronados o presidenciales que ha habido hasta ahora, afirmó que esta su carnicería es más legítima, noble, necesaria y espléndida que cualquiera otra.

Pero todo esa retórica es pura fantochada y acaba siempre en el mismo sitio. En una horrible cárcel, en cualquier Guantánamo o Mars -el Shariff, entre seres humanos torturados, mutilados, masacrados ... entre miles de torsos desnudos, sin brazos, ni piernas, ni cabezas ... de otros tantos Johnnys que ni siquiera han llegado a coger su fusil ... para que el orden del dinero y el mando continúen su ilegítimo reinado.

Según dijo George W. Bush el 29 de enero, asistiremos todos admirados al despliegue todopoderoso del Gran ejército del “Bien”, presto a aplastar a las hidras terroristas que “operan contra la civilización” “en remotas junglas y desiertos” y se “ocultan en el corazón de las grandes ciudades”.

¡Bien!. Es muy posible, que las gentes del siglo XXI, continuadores del espanto del siglo XX, contemplemos en breve a países enteros convertidos en gigantescos campos de concentración y la entronización por algunos años de la dictadura militarista, por la que pujaron en el siglo pasado los Hitler, Hiro Hito, Mussolini y demás canallas ... También es posible que a estos episodios terminen llamándole ¡Victoria!

... Pero ese triunfo será necesariamente efímero. Sencillamente, porque nunca la muerte logró detener la vida, ni el poder la insumisión, ni la explotación la resistencia, ni la crucifixión la solidaridad, ni la opresión la libertad.

En el mismo momento en que Bush lanzaba su bravucona amenaza contra la humanidad, millones, decenas de millones de personas seguían acumulando ira y rabia contra su condición de explotados y oprimidos. Intentaban organizarse autogestionariamente, asambleariamente, en los barrios de Buenos Aires, en las callejas de Ramala, en las avenidas de Europa, en las selvas de África, en las montañas del Kurdistan

CARTA ABIERTA DE SINDICALISTAS BRASILEIROS AL FSM - PORTO ALEGRE

L OS sindicalistas firmantes de este escrito son miembros destacados de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), en la que ostentan altos niveles de representación orgánica: Julio Turra, director ejecutivo de la CUT nacional; Hélvia de Oliveira, vice-presidente de la CUT-DF; Josenildo Vieira; Mauricio Rosa, Mônica Giovanetti, Gardênia Baima, Walter Matos, Marília Penna, Luiz Gomes, Gilmar Gonçalves, Claudio Santana; Jesualdo Campos, Cely Taffarel; Roque Ferreira, Jacqueline Albuquerque, Joao Batista Gomes, Luis Bicalho, Verivaldo Mota, Nilton de Martins, Roberto Luque, Pedro Jacobs y Lourival Pereira, todos ellos miembros de ejecutivas estatales u organizaciones sectoriales federales. Por razones de espacio hemos suprimido dos breves párrafos, que simplemente redundaban en algo ya dicho.

Nosotros, sindicalistas que firmamos esta carta, queremos abrir con ustedes un diálogo. Vivimos una situación terrible en todo el mundo. El gobierno de EE UU, con la cobertura de la ONU, utiliza los condenables atentados del 11 de septiembre para intensificar una política de guerra sin límites -como dice el propio Bush- que comenzó con los bombardeos en Afganistán y está lejos de terminar.

En la vecina Argentina, el pueblo (tras años de gobiernos sumisos al FMI, aplicando políticas de privatización, de destrucción de derechos laborales, de sangría de la nación para pagar la deuda externa) salió a la calle y derribó el gobierno de "centro-izquierda" de Fernando De la Rúa, dejando claro que no quiere la continuidad de una política que sumergió en la miseria a millones de argentinos en nombre de la "modernidad", de las exigencias de la globalización, del "libre comercio" regional en el Mercosur, de la preparación para el ALCA!. En esta situación los "dueños del mundo" -multinacionales, especuladores, gobiernos a su servicio e instituciones como la OMC, Banco Mundial, FMI- declararon una guerra económica y política contra los trabajadores, sus organizaciones y los pueblos, para destruir sus derechos y conquistas, para saquear los recursos naturales, para derribar cualquier barrera a la ganancia y explotación de los capitalistas y las multinacionales.

La lucha de resistencia contra esta política de tierra arrasada plantea la cuestión de la unidad de los trabajadores de Norte a Sur, de Este a Oeste del planeta, de la lucha de los pueblos explotados y oprimidos para frenar esta ofensiva de guerra y destrucción que lleva al mundo a la barbarie y, así, abrir camino para el futuro de la humanidad.

Estamos seguros que este es el sentimiento que motiva a muchos compañeros y compañeras a participar de la 2ª edición del Forum Social Mundial (FSM) en Porto

Alegre. Sin embargo, ¿La realidad del FSM corresponde a esta expectativa? Queremos sugerir algunas cuestiones e invitar a los compañeros a que saquen sus conclusiones.

La trampa de la "sociedad civil"

El FSM se presenta, desde su primera edición, como un forum de la "sociedad civil". La propia noción de "sociedad civil", tan de moda en los últimos tiempos, diluye las fronteras de clase que existen en la sociedad concreta. ¿O no caben en la "sociedad civil" explotados y explotadores, patrones y empleados, opresores y oprimidos, iglesias, ONGs, representantes de gobiernos y de la ONU?

La comisión organizadora del FSM en Brasil está constituida por entidades como la Asociación Brasileira de Empresarios por la Ciudadanía (CIVES), la Asociación Brasileira de ONGs (ABONG), al lado, es cierto, de entidades ligadas a la lucha de los explotados y oprimidos como la CUT y el MST. ¿No será, ella misma, una expresión de la política de la "sociedad civil" como camino para "otro mundo posible"?

Tomemos el ejemplo de la lucha en defensa de los derechos laborales. La CUT convoca la preparación de una Huelga general para marzo de 2002, para frenar la aprobación del PL 4583 del ministro Dornelles, y está segura de hacerlo. ¿Qué piensan de los derechos laborales los "empresarios progresistas"? O ¿Qué piensan de los derechos laborales las ONGs que practican el "voluntariado" y otras formas del trabajo precario y desregulado, que sustituyen los servicios públicos que Cardoso viene destruyendo, tras aplicar las recetas del FMI?

La política de la "sociedad civil" es hoy política oficial del Banco Mundial (BIRD). ¿Con qué contenido? Juzguen ustedes mismos: "Es conveniente que las instituciones financieras prosigan sus esfuerzos (...) para desarrollar un diálogo abierto y regular con las organizaciones de la sociedad civil, en particular con las que representan a los pobres (...) Es preciso reunir a las partes contrarias en forums formales e informales, canalizando sus energías por intermedio de procesos políticos, en lugar de dejar el enfrentamiento como única salida" (Relatorio del BIRD sobre el desarrollo del mundo 2000-2001).

¿Será casualidad que, entre las fuentes financieras del FSM, esté la Fundación Ford? o ¿Que la página web del BM haga propaganda del Forum de Porto Alegre?

¿Cuál es el papel de las ONGs?. Un ejemplo concreto

Tanto en el Forum Mundial de Davos, como en el FSM de Porto Alegre, participan centenares de ONGs.

[continúa en la página 5]

POESIA

EN EL TERCER AÑO DE GUERRA

Sueño lugares verdes,
dulce ganado, el agua
rozando sus rodillas, entre juncos;

sueño cantos de pájaro,
y la lluvia de estío,
y graciosas palabras hogareñas.

Y al despertar escucho duros vientos
y la queja de arenas levantadas
por tierras del olvido;

y veo por la noche cielos vacuos
y fría luz de estrellas,
donde los solitarios espíritus se juntan.

Y siento todo esto, amiga mía,
solo, mi amor, muy solo,
con el pavor de antaño.

Y sueño que su fin no he de ver nunca,
que no veré la autora dorada y sin un hálito,
y que, sin encontrar, buscaré siempre.

HENRY TREECE (n. 1911 - m. 1966)

Henry Treece fue la figura más destacada de grupo poético del "New Apocalypse" que en los años 40 polemizó con otros autores como Auden o Spender, seguramente más afines a la actitud libertaria. Sin embargo, este poema es el alegato de un soldado contra una guerra que le lleva a la muerte segura, pero antes le arrebató todo aquello que ahora sueña y antes era placentero y digno.

Recogemos estos poemas en la antología "La Poesía Inglesa: Los contemporáneos", selección, traducción y prólogo de M. Manent, publicada por Ediciones Lauro, Barcelona 1948.



LIBROS

NO MATARÁS

Mario Marazziti, ed.

La campaña para una Moratoria Universal sobre la pena de muerte promovida a finales de 2000 por la Comunidad de San Egidio (ONG de raíz católica, pero que en su actuación, al menos en este caso, incorporó a gran número de creyentes de otras religiones) ha logrado recoger más de “tres millones de firmas para el *Llamamiento*, que han sido entregadas al secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan ... El *Llamamiento* se lo han hecho propio también Amnistía Internacional y Moratorium 2000, el movimiento norteamericano promovido por la religiosa Helen Prejean”.

Como señalan sus editores, *No matarás* nació como material básico e instrumento de trabajo “para dar razón y contenido a la campaña promovida por la Comunidad de San Egidio, que pide una moratoria mundial de la pena de muerte, cuya abolición es todavía una asignatura pendiente”. Por esta razón, *No matarás* (subtitulada, *por qué es necesario abolir la pena de muerte*) ofrece una carpeta documental de gran interés para todo aquél que desee promover o participar activamente en campañas específicas por la abolición del asesinato legal, pese a que no supere, ni en valor filosófico o sociológico, y mucho menos poético o moral, algunos otros textos ya clásicos sobre el tema. Por ejemplo, los alegatos dispersos en la novelas de Dostowiesky o los ensayos de Albert Camus, *Reflexiones sobre la guillotina* y Arthur Koestler, *Reflexiones sobre la horca*. Estos dos últimos, junto con el estudio de Jean Bloch Michel sobre la evolución de la pena de muerte en Francia, reseñados por el compañero Álvaro Carrera en **La Campana** nº 119, del 11.10.1999, sobre la edición conjunta realizada por la editorial Emecé.

Así pues, la razón que ofrezco a La Campana para reseñar este libro en sus páginas, es que en *No matarás* puede el

militante libertario y abolicionista perfeccionar su discurso de oposición al crimen de estado y, sobre todo, articular respuestas convincentes, con las que rebatir los planteamientos entre los partidarios de mantener la pena de muerte, que, lamentablemente, no son pocos.

Como corresponde a la ideología religiosa dominante entre los autores, los más de los trabajados incluidos en *No Matarás*, insisten en que el argumento último de su oposición a la pena de muerte deriva de firmes convicciones morales de raíz religiosa, coherentes con el mandamiento mosaico (divino, para los creyentes) de *No Matarás*, que tanto marca como protege a Caín, el asesino. Pero esta posición -inadmisible para quienes mantenemos una ética atea, sino *antitea*- no impide a los autores de *No Matarás* combatir con gran rigor y coherencia ciertos pretextos con los que suele justificarse la pena de muerte. Entre ellos destacan los cinco pretextos expuestos hace 2500 años por el historiador griego Tucídides, en el famoso episodio de sus *Historias* en que narra el debate de la asamblea ateniense sobre qué castigo dar a los rebeldes de Mitilene:

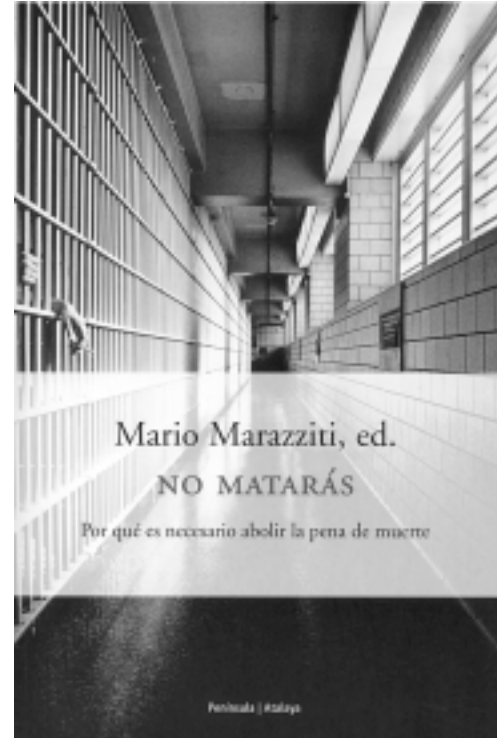
- La pena ha de ser proporcionada al delito (el autor de delitos horrendos, como el asesino convicto de horrible crimen, debe morir y ser muerto).

- La pena ha de satisfacer la venganza

- La pena ha de expiar la culpa (el único modo de borrar un delito capital o una mancha de sangre, es expiarla, vertiendo la propia).

- La pena como defensa social (la pena de muerte es útil a la sociedad para evitar más muertes o daños graves, sea por su efecto meramente disuasivo, sea por su efecto meramente de liberar a la sociedad de un peligro cierto, de enmienda más que discutible).

Los distintos autores de *No Matarás* (Mario Marazziti, presidente de la



Comunidad de san Egidio, Helen Prejean, líder del movimiento abolicionista Moratorium 2000, Pierre Sané, presidente de Amnistía Internacional, el filósofo Norberto Bobbio, entre otros) abordan estas cuestiones ofreciendo argumentos actuales que demuestran la inconsecuencia de considerar la pena de muerte como una solución aceptable en ningún sentido.

Helen Prejean y también otros autores (siguiendo, en esto, a Dostowiesky y a Albert Camus) insisten en otro aspecto de la pena de muerte: la ejecución de estado es una forma de tortura y acto criminal más terrible y rechazable que el crimen más horrendo que pudiera haber cometido el condenado. La muerte a plazo fijo, representa otras tantas condenas como días, horas, minutos que van desde la sentencia a la ejecución. La sentencia decreta una agonía desesperada. Remeda la práctica medieval de demorar la ejecución aplicando el suplicio, de modo que el condenado padeciese (y exhibiese ante los espectadores a los que iba dirigido el crimen) durante horas su horrible agonía.

César Puch

[viene de la página 4]

¿Cuál es el papel que los centros de poder en el mundo atribuyen a las ONGs?: En el documento oficial “El Banco Mundial y la Sociedad civil” (septiembre de 2000), podemos leer: “Más del 70% de los proyectos apoyados por el BM aprobados durante el año pasado incluían ONGs y la sociedad civil de alguna manera”. Hay un dicho popular que dice “quien paga la banda, escoge la música”. El BM, como sabemos, forma parte de la santísima trinidad de la globalización capitalista, al lado del FMI y la OMC. ¿Serán estas instituciones neutras o expresarán los intereses del capitalismo mundial?

Un ejemplo concreto y actual. El Consejo Internacional del FSM se reunió en Dacar, capital de Senegal, el 30 de octubre de 2001. La ONG Enda-3er Mundo fue la organizadora del evento. ¿Qué hace Enda? Según sus propios documentos, considera que “prohibir el trabajo infantil significa privar a los niños y a sus familias de un importante medio de subsistencia. Tener en cuenta la realidad socio-económica y ofrecerles una formación es mejor que condenar pura y simplemente el trabajo infantil. Enda combate para que sean reconocidos los derechos de los niños trabajadores”.

En abierta contradicción con las posiciones del sindicalismo mundial de que “las peores formas son todas las formas de trabajo infantil”, con las posiciones de la CUT de que “el lugar de la infancia es la escuela”, la Enda ¡está a favor del trabajo infantil!. Por si no fuese bastante, Enda participa de la privatización del agua en Senegal, construyendo pozos y cisternas y cobrando de los usuarios las facturas por el abastecimiento de agua (documento “Enda: agua y pobreza urbana”).

¿Y la Tasa Tobin y ATTAC?

ATTAC fue creada para defender la imposición de un impuesto (tasa Tobin) de 0,1% sobre las transacciones financieras internacionales. ATTAC es hoy, como todos saben, uno de los principales agentes del FSM de Porto Alegre. La Tasa Tobin, por su lado, ganó la adhesión de personajes como George Soros, el mega-especulador, Fernando Henriques Cardoso y otros de su laya. Ahora bien, si la tal tasa tuviese como objetivo “crear un fondo internacional para ayudar a los pobres”, cuanta más especulación financiera tanto mejor, pues de ese modo el tal “fondo” tendría más recursos. Pero, además de la tasa Tobin, la ATTAC actual se dedica a otras tareas. Propone “cambiar el mundo” a través de un “mayor control de la globalización”. Pero, ¿Cambiar el mundo sin cuestionar las relaciones fundamentales -la propiedad privada de los grandes medios de producción- es posible? ¿Es posible otro mundo con la Tasa Tobin contribuyendo al “control de la globalización”? [...]

El cuento de la democracia el presupuesto participativos

El Banco Mundial (BM) creó un departamento internacional encargado de aplicar la “democracia participativa” en 26 países. También tradujo, publicó y distribuyó el libro “El presupuesto participativo: la experiencia de Porto Alegre” de Tarso Genro y Ubirata de Souza. ¿Propaganda desinteresada? ¿O, por el contrario, la “democracia participativa” y el “presupuesto participativo” (P-P) encajan en la estrategia antes citada de “canalizar energías para evitar la confrontación”?

Todos los documentos salidos del 1º FSM de Porto Alegre elogian las avanzadas experiencias de “democracia participativa” que se llevaron a cabo en la capital gaúcha. Esta 2ª edición continúa en la misma línea. Dentro de las Conferencias especiales previstas hay una intitulada “Presupuesto participativo Mundial” (ni más, ni menos), organizada por el gobierno de Rio Grande do Sur “en

igualdad con movimientos”. Pero, ¿Cómo funciona el P-P en la realidad? En la voz, libre de sospecha, de su coordinador en Sao Paulo, como “un filtro para las demandas populares”.

De hecho, una parte del presupuesto municipal (en el caso de Porto Alegre, cerca del 17%) está dirigida a la discusión en Asambleas de representantes de entidades populares (los consejeros del P-P), para que estos definan las prioridades que deben ser atendidas, de modo que los consejeros quedan obligados a escoger qué reivindicaciones no serán atendidas: si la creación de una escuela o de un puesto de salud ... [sobre un presupuesto con dotación cerrada, y cuya cuantía y origen no pueden discutirse] ... ¿Es esta una forma innovadora de democracia? ¿O, por el contrario, una estrategia que busca atraer a las asociaciones y movimientos populares al gobierno local, reponsabilizándolos de las “prioridades elegidas”, que perjudican otros movimientos populares y asociaciones? ¿A qué concepto de sociedad corresponde el P-P? Al de una sociedad sin conflictos, sin contradicciones, basada en el “consenso”. ¿No será eso lo contrario de la democracia, que exige el reconocimiento de que existen intereses contradictorios en una sociedad de clases y el derecho a la organización independiente de los explotados y los oprimidos frente al Estado y los explotadores? No faltan voces que dicen que los sindicatos “deben aprender a gobernar” entrando en tales forums “participativos”.

Pero ¿Qué sería, por ejemplo, la participación de un sindicato de funcionarios públicos en el P-P? El delegado del sindicato defendería como prioridad la necesidad de aumentar los bajos salarios, pero la asociación de vecinos quiere luz en su barrio. En vez de dirigir sus reivindicaciones al poder público y movilizarse para conquistarlas, uno sería lanzado contra el otro en las asambleas del P-P. ¿O no?.

Compañeros y Compañeras: Nosotros, que firmamos esta Cara abierta, participaremos en la Plenaria sindical y popular que la CUT realiza en Porto Alegre el 1º de febrero para discutir la preparación de la Huelga General para marzo. Pero no estaremos en los paneles, mesas y conferencias oficiales del Forum Social Mundial.

No estaremos porque estamos convencidos que la defensa de las organizaciones que los trabajadores construyeron para luchar contra la explotación capitalista es contradictoria con la política de la “sociedad civil” que disuelve las fronteras de clase. Es también contradictoria con la política de “dar rostro humano a la globalización”, que, como sabemos, no es un fenómeno de la naturaleza, pero sí que destruye nuestros empleos, salarios y derechos, las naciones, la democracia y la soberanía de los pueblos.

Nosotros, que afirmamos la defensa de los sindicatos como organismos de lucha de la clase trabajadora, negamos cualquier legitimidad y representatividad a las ONGs para hablar en nombre de los explotados y oprimidos.

No somos dueños de la verdad, apenas queremos exponer nuestros puntos de vista -lo que forma parte de la democracia- y los sometemos a la consideración de todos ustedes.

Pueden contar con nosotros en el combate contra la Guerra y la Explotación; en defensa de los derechos sociales y laborales, contra la desregulación; en defensa de la independencia de las organizaciones sindicales, de la democracia y de la soberanía nacional. Pueden contar con nosotros en la lucha contra el ALCA, por la retirada de Brasil de las negociaciones que buscan implantarla. Pueden contar con nosotros en la lucha contra la privatización y en defensa de los servicios públicos. Pueden contar con nosotros en la preparación de la Huelga General para frenar la flexibilización y destrucción de los derechos laborales, para derrotar al gobierno Fernando Henriques Cardoso-FMI.

Saludos militantes

LA SEMANA ...

SOLIDARIDAD OBRERA GANA SENTENCIA
La Revista Entrevistó condenada por tercera y última vez

La criminalización de los movimientos sociales que nos oponemos al capitalismo no ha hecho más que empezar. No sólo lo sucedido en Gotemburgo, Barcelona o Génova demuestra esta afirmación. Aquí en nuestras localidades se suceden casos desde hace años, cada vez más evidentes. Así es perseguida la *okupación* con verdadera saña (represión directa y mediática) en Barcelona, la lucha anticárceles con el montaje policial del caso de Eduardo García o las informaciones aparecidas en los medios de comunicación oficiales criminalizando a las organizaciones que la impulsan, los continuos montajes mediático-judicial-policiales contra el movimiento libertario como el de los tres anarquistas detenidos en Madrid y Oviedo, o los que ya están poniendo en marcha contra el movimiento antiglobalización en Sevilla, Barna y Madrid principalmente ... etc.

Enmarcada en esta línea de criminalización de las organizaciones que se enfrentan a la política penitenciaria del sistema (¡Ni FIES, ni Dispersión, ni enfermos en prisión!) se encuentran los artículos aparecidos en noviembre de 2000 en el semanario Entrevistó. Solidaridad Obrera respondió jurídicamente a esta iniciativa con la intención de parar estos planes criminalizadores. El resultado ha sido un éxito, sobre todo si tenemos en cuenta que hemos jugado en su terreno (las leyes, sentencias, etc. son promulgadas por y para defender el sistema establecido por quienes detentan el poder). Está claro que no les vamos a ganar jurídicamente todos los casos en los que tengamos la razón, ni mucho menos, pero mientras podamos vamos a contestar cada uno de sus ataques.

Explicamos la cronología de los hechos: Entrevistó publicó en el nº 1282, de la semana del 20.11 al 26.11 de 2000, un artículo tendencioso de cinco páginas (de la 10 a la 14) titulado “ETA ficha a los presos más peligrosos”, en el que se cita a varias organizaciones que participamos en la lucha de apoyo a presos. En concreto se cita a la Asociación contra la Tortura, Madres Unidas contra la Droga, Cruz Negra Anarquista, CNT y Solidaridad Obrera. El artículo venía firmado por M. Marlasca, famoso “periodista” que siempre escribe, o habla en TV, sobre fuentes policiales. En Solidaridad Obrera consideramos calumnioso dicho artículo, ya que muchos lectores podían entender que las organizaciones citadas practicaban esta lucha anticárceles al servicio de ETA. Por ello, acogiéndonos al derecho de rectificación, enviamos una carta al semanario para su publicación. Entrevistó como era previsible no publicó la rectificación. Por ello procedimos a interponer la correspondiente demanda. El 5 de abril se celebró el juicio y en la sentencia se condenó a la revista a publicar (con “relevancia semejante a la información que se pretende rectificar”) dos de los cinco puntos de la carta de rectificación enviada por el sindicato (el primero y el quinto).

Entrevistó publicó la rectificación en su nº 1305, correspondiente a la semana del 30.04 al 06.05, llevándola a la pág. 97 junto a varias fotos de “sexo-sevende-llámanos”. Por ello, procedimos a pedir judicialmente la ejecución de sentencia para que el semanario publicase la rectificación en las páginas de reportajes, con la misma relevancia de la información rectificada y explicando que dicha rectificación se debe a la sentencia emitida en su contra. Nuevamente el juzgado nos da la razón. El semanario sensacionalista recurrió esta segunda sentencia y no publicó la segunda rectificación.

Ahora ha salido la resolución de este recurso y nuevamente se obliga al semanario pseudopornográfico a publicar la rectificación señalada. En el nº 1.344 del 28.01 al 03.02 de 2002, en su pág. 14 publica la rectificación. Finaliza así el proceso jurídico con el que tratamos de cerrar el paso a la impune criminalización de las organizaciones sociales y sindicales que hacemos frente a este sistema capitalista basado en la desigualdad y en la injusticia. La lucha de apoyo a presos va a continuar. ¡Ni FIES (ni cualquier otro aislamiento), Ni Dispersión, Ni enfermos/as en prisión!

Por Solidaridad Obrera: Manuel Fernández Suárez

SABOTAJE Y DESOBEDIENCIA A LEYES RACISTAS

La semana pasada tuvieron lugar en Roma varios actos multitudinarios contra el proyecto de ley sobre inmigración del gobierno Berlusconi, que muchas personas consideran abiertamente fascista e inconstitucional. Entre ellos, una manifestación que reunió a más de 150.000 personas, convocadas por numerosos grupos del variopinto movimiento de lucha social italiano. El viernes, 25 de enero, el colectivo *Desobedientes del Nordeste* dismanteló una construcción que iba a inaugurarse próximamente como centro de retención de inmigrantes en Bolonia.

El llamado “Laboratorio de los desobedientes” es la forma política asumida después del verano por diferentes grupos y redes que compartieron la «desobediencia civil» en el mismo cortejo en Génova (ex-tute bianche, Rete No Global, R.A.G.E. de Roma, Giovanni Comunisti, etc.).

Al mediodía de ese viernes, un centenar de *Desobedientes* aparecieron sorpresivamente ante el edificio, cuya estructura repetía la del centro de retención en Milán. Algunos penetraron en el interior de la construcción, mientras el resto bloquearon la calle.

Poco tiempo después empezaron a llegar dotaciones de policía hasta que, en menos de una hora, los agentes cercaron completamente la zona, amenazando con cargar contra los *Desobedientes* que permanecían en el exterior, guardando la entrada del edificio. Pese a las amenazas, los militantes del exterior se negaron a abandonar el lugar, mientras los del interior continuaban su labor de demolición y dismantelamiento de estancias. La tensión fue creciendo, hasta que las fuerzas del orden se decidieron a atacar, aprovechando la salida de algunos *Desobedientes* que venían del interior gritando “todos somos clandestinos”, “todos sin-papeles”.

La carga fue rápida y violenta, de modo que las fuerzas policiales lograron entrar en tromba en el edificio. Al darse cuenta, unos pocos activistas consiguieron salir del edificio escalando los muros del recinto, pero los más fueron aporreados con saña. Numerosas ambulancias llegaron rápidamente al lugar de los hechos y se llevaron a los primeros heridos.

La policía tardó más de dos horas en identificar a todos los activistas que pudo atrapar. Sin embargo, los *Desobedientes*, a medida que los iban soltando, se reunieron de nuevo para salir en manifestación hacia el centro social, «Teatro Polivalente Ocupado», con el fin de hacer público un manifiesto en que se explicaban las razones de la acción y lo legítimo de recurrir a la desobediencia civil contra el racismo de estado. También se presentaron pruebas de la recién sufrida violencia policial y ofrecieron los primeros partes médicos de los heridos.

PUBLICACIONES



ALAKRANT
Boletín Informativo de la CGT - Alacant
Nº 22 - Enero 2002
c/ José Reus García, nº 3, entlo. 03010 Alacant

Convocatoria de la Asamblea de afiliados a la CGT de Alicante, para debatir la forma de expresar el desacuerdo con el proceso de Concertación Social, ampliar y concretar las movilizaciones, recuperar el diálogo en el conjunto del movimiento sindical, etc. Llamamiento a la insumisión contra la Ley de Extranjería. Manifiesto-programa de las Jornadas Antirrepresivas, en Terrasa. Además, las habituales secciones de “Agenda de próximas actividades” y Convocatorias (Asamblea estatal de grupos antiglobalización, en Sevilla, del 1 al 3 de febrero).



LIBERA...
Informativo do Círculo de Estudos Libertários Ideal Peres
Nº 107 - Jul / Ago - 2001
Caixa Postal 14.576 - CEP 22412-970 - Rio/RJ - Brasil

Ventos Libertários em São Paulo, cuenta la organización en el mes de agosto del Instituto de Cultura y Acción Libertaria (ICAL) en el barrio de Vila Madalena (Praça Américo Jacomino, 89). Se adjunta el Manifiesto inaugural del ICAL. Texto sobre “*Anarquismo: caminos para el proyecto político*” originalmente escrito por el grupo *Mutirão* y publicado en su órgano informativo *A Peleja*. Fábio López escribe sobre la “*Sociedad civil abandonada*”. Por último, la habitual sección de *Noticias Libertarias* y un artículo de Winter Bastos, bajo el título *¿Es la propiedad un derecho?*

el correo libertario

EL CORREO LIBERTARIO
Publicación del Sindicato Federal de Correos y Telégrafos - CGT / Nº 48-Enero-2002
Ángel Baixeras, s/n Puerta H 3ª Planta - 08070 Barcelona

Información sobre las amenazas (algunas ya han dejado de serlo, para convertirse en agresiones directas) que los equipos directivos de Correos y de Telégrafos lanzan sistemáticamente contra los trabajadores. Así, el “Concurso de traslados, un chantaje inaceptable”, “carta abierta a un compañero despedido injustamente”, “el cartero de Alberite lleva a Correos a los tribunales”, movilización de los carteros de Santurzi, etc. Además, autofelicitación por el “feliz cumpleaños” del propio periódico en su nueva etapa y convocatoria del IV Congreso del Sindicato Federal de Correos y Telégrafos, los días 22, 23 y 24 de marzo de 2002.



LA TRAMUNTANA
Butlletí de les Federacions Comarcals de la CGT Tarragonès - Baix Penedès - Baix Camp - Priorat
Nº 5 - Gener - 2002

En portada, carta abierta a la Confederación empresarial de la provincia de Tarragona, manifestando el rechazo del sindicato CGT a las políticas empresariales llevadas a término en las comarcas tarraconenses en particular. Manifiesto en favor de la convocatoria de una huelga general. Además noticias y reseñas de numerosos conflictos sociales y laborales que afronta la CGT en el ámbito de la Tramuntana y generales: Correos, Mas Carandell, Pius Hospital, Renfe, Puerto de Tarragona, Plan Hidrológico, etc. ... Participación en actividades y convocatorias: fiesta libertaria, en defensa de Laura Riera, lucha contra la Globalización capitalista, etc.

INSUMISIÓN

JUAN JOSÉ GARFIA / CÁRCEL DE PICASSENT

Los compañeros del Ateneo Libertario Al Margen, de Valencia, nos envían estos dos comunicados en que se pone de manifiesto el absurdo cruel del régimen carcelario la absurda crueldad. El primero, referido al preso Juan José Garfia. El segundo, describe episodios recientes en el cruento centro penitenciario de Picassent.

GARFIA

Juan José Garfia es un preso muy conocido y muy querido dentro del movimiento libertario. De los 33 años que tiene, lleva casi 18 encerrado en las prisiones del Estado por luchar por sus ideas y haber participado en todos los actos de protesta y reivindicativos que han estado a su alcance, y no doblegarse ante la injusticia y el poder.

Desde hace más de un mes se encuentra en huelga de hambre como protesta por el acoso que él y su familia, en la figura de su compañera, vienen sufriendo desde su traslado a la prisión de Huelva, así como la retirada de todo el material de trabajo.

Juan José lleva una serie de años estudiando en la Universidad del País Vasco, por medio de un pequeño ordenador personal. También se dedica profesionalmente a pintar y escribe artículos para varios periódicos de contrainformación.

Todo empezó cuando Juanjo quiso cambiar su viejo modelo de ordenador. El centro no lo autorizó, por lo que Juanjo tuvo que perder un curso. Después de que su compañera lo denunciase públicamente, obtiene el permiso para ingresar en el peculio de la prisión 200.000 ptas, para que el centro por cuestiones de seguridad nunca claras gestionase él mismo la compra. Pero el resultado final es que el centro recibió el dinero y el ordenador nunca llegó a su destino, además a su compañera le abren un expediente disciplinario por atentar contra la dignidad del director de la prisión por dicha denuncia en los medios, con suspensión de empleo y sueldo durante tres años.

A consecuencia de todo esto Juanjo es trasladado de inmediato a la prisión de Huelva donde le son retirados todos los útiles de trabajo, por lo cual lleva en huelga de hambre desde el día 10 de Diciembre, y su deterioro es evidente.

Su familia vive en Granada por lo que sigue teniendo las mismas dificultades que antes para ir a visitarlo, pues Huelva, es la prisión de la comunidad más alejada de Granada, siendo que la prisión de Albolote está a 5 km de su casa y reúne las mismas características que la de Valencia y Huelva.

También se le ha impuesto un parte muy grave por denunciar públicamente la malversación de fondos y por decir que la gente muere en prisión. Cosa evidente y demostrable, pero por el hecho de decirlo le pueden cortar la redención.

Aun sabiendo todas las consecuencias que su lucha le puede acarrear, y que si no fuese por ella ya estaría en la calle, Juanjo no se callará y seguirá luchando, resistiendo y denunciando la barbarie y la injusticia que en las prisiones existe.

La función de la cárcel está bien clara que para nada es la de reeducar y reinsertar, pues cuando nunca se han preocupado de educar, socializar o proporcionar algún tipo de ayuda, no puede haber ningún “re” de nada. El papel que cumple, es el de castigar y apartar a los individuos que molestan al Estado y a esta sociedad demócrata que esconde y tolera esta situación.

Por todo esto se hace un llamamiento a la solidaridad, y se pide el apoyo a Juanjo mandando cartas o e-mails al Sr. Ángel Yuste, Director General de Instituciones Penitenciarias o a:

Sr. Director del Centro Penitenciario de Huelva
Ctra. De la Ribera, s/n - 21610 Huelva,
Tlfnº: 959 211600

pidiendo que cese el hostigamiento contra Juan José y su familia y que le sean devueltos sus útiles de trabajo.

PICASSENT

El pasado día 27 de diciembre de 2001, el preso Jesús Ángel Rúa Fernández, del módulo 8 de primer grado - Preventivos fue apaleado salvajemente por los carceleros. Esto fue a consecuencia de quererlo entrar del patio 10 minutos antes de su hora. Como él protestó le dejaron acabar su tiempo, y después en la hora de descanso cuando estaba solo, fueron a su celda y le agredieron brutalmente, a la vez que le insultaban y amenazaban. 18 presos de su mismo módulo han presentado denuncia ante el juzgado de guardia de Picassent contra los carceleros responsables de los malos tratos.

En el mismo centro el día 13 de enero de 2002 uno de los presos firmantes de la denuncia - José Ramírez González- moría en el comedor de la prisión.

He aquí el testimonio de uno de los compañeros que estaba presente en sus últimos momentos:

“El Mena” que así se le apodaba cariñosamente, se fue sin un grito, sin un lamento, se fue sin decir adiós, y todos estamos muy apenados e indignados porque “El Mena” hace mucho tiempo que debía haber sido puesto en libertad dado la gravedad de sus enfermedades. Otra víctima más de este Estado, otro condenado a muerte dentro de los muros de la máquina exterminadora carcelaria, otro ejecutado que pasará a engrosar la gorda y anónima lista de compañeros presos que han dejado su vida aquí adentro.

“El Mena” estaba muy grave, tenía el hígado muy hinchado, tenía Sida, había pasado varias neumonías. Su mirada ya apenas tenía vida, pero él nunca se quejaba. Nunca le oímos quejarse de dolor alguno. Era simpático y siempre dispuesto a ofrecerte una mano o una sonrisa.

Apenas habíamos empezado a comer lo que nos dan por cena cuando, de repente “Mena” suspiró hacia dentro, se cayó de la silla y hecho un vómito de sangre por la boca, echando la poca vida que le quedaba, sin un grito ni un lamento. Solamente se fue y algo de cada uno de nosotros se fue con él, porque todos tenemos el corazón un poco más pequeño, como encogido.

Mena, amigo no lloraremos por ti porque sabemos que nunca estarás bajo tierra, siempre serás polvo de libertad.

DEBATE AL ROJINEGRO

ENCUENTRO CON CHOMSKY EN PORTO ALEGRE

Recogemos algunos de los párrafos más significativos del encuentro de Noam Chomsky con periodistas, previo a la conferencia “Es posible un mundo sin guerras”, que ofreció en el Foro Social Mundial de Porto Alegre (Brasil), el pasado 1 de febrero.

Sobre antiglobalización. “El Forum Social Mundial no es antiglobalización. Nadie aquí está contra la globalización. Debemos recordar que el internacionalismo comenzó con la creación de la Asociación Internacional de Trabajadores (AIT) en el siglo XIX. El verdadero forum antiglobalización está ocurriendo en otro lugar y está ligado a instituciones ilegítimas. Aquella es la globalización que favorece a las multinacionales, que promueve la lucha de clases. Hace cien años, el movimiento sindical estaba frente a frente las multinacionales. Lo que nosotros deseamos es una globalización diferente”.

Construir un mundo sin guerras. “Puedo afirmar que tendremos un mundo sin guerras o no habrá más mundo. Los seres humanos tenemos medios para destruirse y las grandes potencias llegaron muy cerca de esa posibilidad varias veces en los últimos 50 años. Un nuevo ejemplo es el esfuerzo para militarizar el espacio por primera vez. Hay que tener en cuenta, que la forma actual de globalización ahondó la división entre una minoría muy rica y una inmensa mayoría de desposeídos. Eso exigirá el uso de la fuerza para controlar las masas. Entonces será necesario militarizar el espacio, del mismo modo que en el pasado fueron creadas las Fuerzas Armadas para defender los intereses económicos. Es preciso minar y eliminar la militarización. Hay una conexión directa entre la globalización orientada para los seres humanos y el esfuerzo para que haya un mundo para nuestros nietos, un mundo sin guerras.”

El 11 de septiembre. “Fue un tremendo choque para Europa y EE UU, aunque ambos están muy familiarizados con atrocidades de esa naturaleza. El estado en el que vivo, Massachusetts, no fue colonizado por los ingleses distribuyendo dulces entre los niños. Europa no conquistó el mundo de manera gentil y bondadosa. Pero el 11 de septiembre fue una vez en que las armas fueron apuntadas en otra dirección, contra los ricos y poderosos, que vienen haciendo lo mismo -apuntar y disparar armas- desde hace siglos. Fue una atrocidad como tantas otras, pero significó un cambio histórico. Un choque en los centros de poder. El objetivo de ellos ahora es mantener la dominación bajo circunstancias inesperadas”.

El discurso de George W. Bush. “El discurso del presidente Bush ante el Congreso de EE UU amenazando con extender la guerra contra el terrorismo a Corea del Norte, Irán e Iraq representa una victoria de la linea dura dentro del gobierno norteamericano. Los redactores de los discursos de Bush piensan que la manera de mantener la popularidad es presentarlo ante la audiencia como un héroe. El discurso también desvía la atención del escándalo de la quiebra de Enron (empresa de energía do Texas que ayudó a financiar la campaña republicana) y de la transferencia de dinero para los ricos a través de cortes de impuestos. A Bush le gusta posar como un líder fuerte, capaz de pulverizar a los enemigos. No hay razón para pensar que la retórica revela algo concreto de las verdaderas políticas del gobierno Bush. Pienso que no se va a concretar ninguna de las amenazas que hizo. Y ello por las mismas

razones que otros presidentes de EE UU y él mismo no lo han hecho con anterioridad.”

Sobre el ALCA. “Aquellos que detentan el poder ilegítimo piensan que podrían hacer pasar el ALCA (Asociación de Libre Comercio de las Américas) silenciosamente. Basta ver, por ejemplo, que el ALCA no estaba en la plataforma de los candidatos a la Presidencia de EE UU. Como no había consenso, no apareció en campaña ni fue discutida en la llamada “prensa libre”. Gracias a iniciativas en todo el hemisferio, hubo una gran movilización y una ola de manifestaciones que culminó en una gran protesta en la reunión de la Cumbre de las Américas realizada en Quebec, Canadá. Pero uno de los protagonistas en esta lucha de clases nunca descansa, por lo que tenemos que continuar luchando. En lo que respecta a propuestas alternativas, han sido hechas abundantemente, pero no cabe ahora entrar en detalles, cuando debemos intensificar la lucha. Esos acuerdos de comercio internacional nada tienen que ver con el libre comercio. Son fuertemente proteccionistas.”

Comercio internacional. “Sí, esos acuerdos de comercio internacional son fuertemente proteccionistas. Intentan garantizar el monopolio y el control tecnológico de los países centrales. Uno de sus nombres es TRIPs (sigla en inglés del Tratado sobre Cuestiones Comerciales Relacionadas al Derecho de Propiedad Intelectual, Trade Related Intellectual Property Issues). Algunos pasos fueron dados aquí, en Brasil, contra la industria farmacéutica en el caso de los medicamentos genéricos. Por causa de las consecuencias humanitarias, es un ejemplo grotesco de la manipulación de la salud y apenas un ejemplo.”

El 11 de septiembre y Palestina. “Hay una propaganda que hace pensar que, antes del 11 de septiembre, estaba siendo ofrecido un Estado palestino independiente. Pero el mapa del plan de paz de Clinton nunca fue publicado. Era semejante a los bantustanes de África del Sur de 40 años atrás. Un representante palestino que estaba en Camp David va a hablar aquí. Si existiese algo que pudiéramos llamar prensa libre, mostraría cual era la meta de Barak, entonces primer ministro israelí. Uno de los negociadores israelitas, el ex-ministro Shlomo BenAmi, que también es historiador y académico, escribió un libro diciendo que el objetivo final del proceso de paz de Oslo era crear una situación neocolonial.”

No solo Palestina. “Está habiendo también una ola de atrocidades contra los kurdos implementada desde el gobierno Clinton, que exportó armas a Turquía. Esta masacre está fuera de la agenda de los medios de comunicación. Antes del 11 de septiembre, el gobierno turco no tendría la osadía de prender periodistas. Esas medidas represivas no pararían. Abandonaré Porto Alegre antes de la clausura del Fórum para asistir al juicio de un editor, perseguido por publicar, entre otras, una obra mía. Mi consejo final es: no obedezcan las órdenes.”

ESTA es una parcial crónica de la violencia que el estado español ejerció en este última decena de enero, contra un puñado de trabajadores inmigrantes que reclaman sus derechos y contra quienes nos sentimos sus compañeros. Son una serie de episodios que revelan como la clase política española trabaja, incansable y perversamente, para construir la sociedad xenófoba, racista, insolidaria y homicida, que tanto favorece al régimen del dinero para imponer su dominio absoluto.

Decenas de historias, que son una

Es una historia que comenzó el 22 de enero con el aporreamiento de 300 personas a manos de la policía gubernativa y continuó su tenebroso camino hasta hoy mismo. Una historia singular que, sin embargo, no culmina tan sólo en aquello que aparenta (la suerte de cada uno de los apalizados en Almería o Málaga), sino en aquella otra realidad de un hombre ecuatoriano ahogado en el puerto de Barcelona después de sufrir una brutal paliza el 27 de enero, otras dos personas, en este caso marroquíes, muertas por asfixia en el habitáculo de un autocar camino de Almería el 1 de febrero, ... más de veinte personas atendidas por la Cruz Roja y Hospitales, víctimas de palizas propinadas por las fuerzas policiales ... la declaración hecha el 14 de febrero de que el gobierno rechazará todas las peticiones de regularización de inmigrantes ... y, finalmente, decenas de injustas y seguramente ilegales órdenes de expulsión.

La primera de las palizas

El martes, 22 de enero, unos 300 inmigrantes se manifestaban en una plaza de Almería situada junto a la Subdelegación de gobierno para protestar por el rechazo arbitrario de sus solicitudes de permiso de residencia en el último proceso de regularización por motivos de arraigo. Todos ellos llevaban meses trabajando en España, por lo que la decisión gubernamental no puede calificarse de otro modo que como una burda prevaricación, apenas camuflada bajo el disfraz de “ejecución de la política migratoria”y “razón de estado” que, como siempre, recurre a ilegalidades, sobornos, fechorías, palizas y otras violencias, sin desdeñar ningún acto criminal.

Tras desplegar una pancarta, se situaron en el lugar dedicándose a repartir pacíficamente escritos y comentar con los vecinos la razón de su protesta.

Inopinadamente apareció en el lugar la policía y su jefe se encaró de malos modos con el grupo, exigiendo papeles y reclamando a todos los presentes que se identificasen. Al decir los concentrados que estaban allí precisamente para reclamar su regularización y sin que mediase por parte de los inmigrantes agresión alguna, la policía inició una violenta carga contra ellos, sembrando el pánico y obligando a los temporeros a huir y dispersarse por las calles.

El fascismo como argumento exculpatorio

Más tarde, el Subdelegado de gobierno en Almería, un tal Fernando Hermoso, *justificó* su orden de emplear la violencia y que los policías aporreasen a los pacíficos inmigrantes, diciendo que “era una concentración ilegal, porque no se había solicitado ningún permiso para llevar a cabo esa actuación. Y, además, una concentración protagonizada por ilegales. Tenemos que cumplir la ley”.

PALIZAS EN ALMERÍA ... MUERTES POR DOQUIER Crónica de la violencia del estado español contra un puñado de inmigrantes

En fin, punto por punto, los mismos argumentos con que la dictadura franquista argumentaba el apaleamiento, tortura y persecución de quienes denunciaban su criminal infamia y atrevían a concentrarse ilegalmente en número mayor de tres. Es la utilización del discurso fascista -ya interiorizado como normal, incluso por gran parte de la población intoxicada- como argumento exculpatorio de una conducta autoritaria oprobiosa.

Para colmo, el subdelegado de gobierno añadió al discurso típicamente fascista, la más lamentable retórica xenófoba y racista. Con gran cinismo y bajeza, calificó públicamente a los inmigrantes como “sujetos ilegales” a los que cogidos en “delito” (*de reunión ilegal*) se les puede y debe dar una paliza. Insidiosamente lanza al ruedo la especie de que el disponer o no de documentación, es equivalente a delincuencia. Así se construye una sociedad racista. Así se está organizando, desde el estado y la clase política (auxiliados por los medios de comunicación, que enseguida criminalizan cualquier manifestación de protesta y repiten incesantemente la palinodia de la autoridad) una sociedad racista y xenófoba en España.

Maltrato y tortura

Como resultado de la carga se produjeron veinte y tantos heridos (ocho, según la propia policía; más de veinte, según la Cruz Roja, que hubo de atender a los más graves en el mismo lugar de los incidentes). Además se detuvo a 31 personas. Entre ellos, tres españoles, a los que se acusó de “resistencia y desobediencia a los agentes de la autoridad” y los demás, inmigrantes indocumentados, a los que se amenaza con la expulsión “en el plazo más corto de tiempo que permita la ley”.

Algunos de los inmigrantes detenidos (seis hombres y dos mujeres) fueron trasladados al Centro de Internamiento de Inmigrantes (CII) de Valencia. Durante el trayecto fueron maltratados, llegando a Valencia en muy mal estado. Según reveló la CGT, en comunicado hecho público, el 28 de enero, una de las mujeres “perdió el conocimiento durante cinco horas a consecuencia de los malos tratos sufridos, por lo que fue llevada al hospital y posteriormente volvió al centro de detención, y no ha vuelto a recibir

asistencia médica hasta hoy”. Además -continúa el informe de CGT- “todos los detenidos se encuentran en muy mal estado”, sin que días después de la detención se les haya suministrado material de higiene personal ni ropa de abrigo.

Convocatoria de manifestación

En respuesta a la violencia de estado (en este caso, según los parámetros mediáticos al uso “terrorismo de más que notable intensidad”, ya que supera en muchos grados la violencia esgrimida en alborotos callejeros,

que suele dirigirse contra bienes muebles), numerosas organizaciones de apoyo a los inmigrantes y algunos partidos políticos y sindicatos (entre ellos, la CGT, CNT y SOC, este último organizador de la concentración del día 22), convocaron una manifestación para el día 3 de febrero, bajo el lema “La represión no es la solución, derechos para todas y todos” ... “*Contra la carga policial. Contra la política migratoria del gobierno. Contra la Ley de Extranjería. Contra las deportaciones*”. La convocatoria de la manifestación termina con la exigencia de: “*-Trato humano a todas las personas por parte de instituciones*

y medios de comunicación, tal y como se recoge en la Declaración de los Derechos Humanos.

- *Libertad inmediata de todos los detenidos/as.*

- *No a las expulsiones.*

Es inaceptable que se castigue a un ser humano por pedir pacíficamente el derecho a ser persona, a poder trabajar legalmente y a que se le reconozca como ciudadano. Si una ley permite ese castigo, esa ley, sencillamente, no es humana.

Ninguna persona es ilegal.”

Protestas en Málaga

También para protestar por el atropello cometido en Almería, las amenazas de expulsión de ocho de los inmigrantes detenidos y la continuidad de los malos tratos, un grupo de



personas de diferentes colectivos de apoyo a los inmigrantes y lucha social, decidieron realizar una acampada en la Plaza de Capuchinos de Málaga, frente al Centro Internamiento de Emigrantes (CIE).

Sin embargo, por orden del subdelegado de turno la policía procedió a dismantelar la acampada, considerándola también una concentración ilegal. A las seis de la mañana del martes 29, los acampados se vieron rodeados de Policías Nacionales, que procedieron a desalojarles con empujones e insultos amenazantes.

Pasado el primer momento, los acampados decidieron entonces encadenarse a la puerta del CIE; lo que pusieron en práctica unas horas después. Mientras un grupo grande cortaba una calle cercana y distraía a la policía, varias personas se encadenaron a la puerta. Poco después, la policía reaccionó y los agentes procedieron a cortar las cadenas, dejando expedita la puerta.

Nuevas palizas

Cuando ya todo el mundo procedía a retirarse de las inmediaciones del Centro, los agentes del orden cometieron un nuevo atropello. Se dirigieron hacia dos de los manifestantes y los detuvieron, ante la protesta indignada de quienes se estaban retirando. En el curso de esta lamentable acción, resultaron contusionados otros tres manifestantes, que no pudieron impedir que las fuerzas de orden se llevasen detenidos a Nicolás Sguiglia, argentino, de 25 años y Pedro José Blanco, de 27.

Ambos fueron conducidos al patio interior del CIE, donde estuvieron media hora, antes de ser trasladados al Hospital Civil. La abogada de los inmigrantes, Armanda Romero, asegura que vio, antes de que la echasen de malos modos del interior del CIE, como “varios agentes daban una paliza” a Nicolás Sguiglia. Una vez en el Hospital, a Nicolás se le apreciaron lesiones en la mandíbula y a Blanco en la cabeza.

Denuncia contra denuncia

Tanto Nicolás como Pedro José salieron el miércoles de comisaría. Cuando intentaron presentar denuncia por malos tratos, agresiones y torturas a manos de los agentes, se encontraron con la sorpresa de que constaba en el juzgado otra denuncia, ésta de la policía, acusándoles a ellos de resistencia y agresión a los agentes. Por supuesto que el juez no abrió de inmediato diligencias contra semejante exhibicionismo de hipocresía de la policía, *olvidándosele* de que presentar deliberadamente denuncias falsas (lo que resulta evidente) es un delito.

Así, paso a paso, brutalidad a brutalidad, entre apaños y complicidades, entre chácharas leguleyas y silencios serviles, se va armando el edificio de la desigualdad social y el sujetar a los de abajo a la cadena.

Ricardo Colmeiro

NOTA. Cuando este reportaje ya estaba montado, nos llega la nueva de que han dictado orden de expulsión en ocho días para Nicolás Sguiglia. En un comunicado urgente de los Colectivos de apoyo a inmigrantes de Málaga, se pide enviar faxes de protesta a la subdelegación de gobierno de Málaga, a los números: 952 213 689 y 952 227 625.